



VALENTE

SPA



TUNNELLING EQUIPMENT

Dal 1919 VALENTE SPA progetta e produce macchinari ed attrezzature per lavori in galleria e miniera, distribuisce e lavora ogni tipo di rotaia, progetta e produce sistemi di fissaggio per rotaie per gru, opera nel settore ferroviario oltre a progettare e realizzare carpenterie speciali.

È nel settore della progettazione e fabbricazione di macchinari ed attrezzature per lavori in galleria e miniera che VALENTE SPA ha raggiunto una totale preminenza. I vagoni da smarino, i ribaltatori, i vagoni speciali, i mixer, i Back-Up, gli scambi, le Gare Californiane, i locomotori Diesel ed elettrici VALENTE SPA sono conosciuti in tutto il mondo ed utilizzati in tutti i più impegnativi progetti.

Nella distribuzione e lavorazione di rotaie e nella progettazione e produzione di sistemi di fissaggio Valente SPA oltre a proporre ogni tipo di rotaia per gru (rotaie burbach), nei tipi DIN, MRS, CR, rotaie Decauville, rotaie ferroviarie, offre una selezione praticamente illimitata di sistemi di fissaggio e relativi accessori, dai più semplici ai più sofisticati, quali piastrine con becco in gomma, intercalare con anima in acciaio e tessile, piastre, bulloni di fondazione, assali e così via. Sistemi tutti sviluppati e collaudati in collaborazione e con l'assistenza del Politecnico di Milano.

Nel settore ferroviario, VALENTE SPA oltre a progettare e costruire ogni tipo di deviatore e di scambio, lavora e distribuisce ogni tipo di rotaia ferroviaria e relativi sistemi di fissaggio.

Infine, VALENTE SPA continua la sua tradizionale produzione di settori girevoli e carpenterie speciali dove può vantare un'esperienza veramente unica.

Grazie all'esperienza accumulata ed al suo Ufficio Tecnico, VALENTE SPA è in grado di risolvere i problemi della Sua clientela proponendo soluzioni originali ed innovative.

La continua ricerca dell'eccellenza è stata coronata dall'ottenimento fin dal 2001 della qualifica ISO 9001:2008, qualifica che ha, anche formalmente, riconosciuto i livelli di qualità, di servizio e di prestazioni raggiunti.

Since 1919, VALENTE SPA has specialized as manufacturers and merchants in the fields of tunnelling and mining equipment, rails, railway equipment as well as special steel structures.

In the tunnelling and mining field, VALENTE SPA has reached a leadership position. VALENTE SPA muck cars, special cars, tippers, mixers, back-ups, Californian Switches, turnouts, Diesel and Electric locos are known worldwide and used for the most challenging projects.

In the rails field, besides marketing and machining DIN MRS, CR, crane rails, light (Decauville) rails, train rails, steel wheels, axles and special components, VALENTE SPA offers an extremely large selection of fastening systems and related accessories. Ranging from the simplest to the most sophisticated, like clips with elastomer nose, steel and textile pads, chair plates, anchorage bolts, etc., all VALENTE SPA fastening systems have been developed with and tested by the Politecnico of Milan.

In the railway field, VALENTE SPA, beside engineering and manufacturing every type of switch and turnout, markets, machines and sells every type of train rails and related fastening systems.

VALENTE SPA has also developed a unique know-how through its traditional production of turntables and special steel structures.

Backed by Valente's extensive experience, the Technical Department is able to provide cost effective, efficient answers to client problems through original solutions custom tailored to each project.

Finally, in recognition of its constant search for excellence, VALENTE SPA has been formally recognized and awarded since 2001 with the ISO 9001:2008 Standard.

Depuis 1919, VALENTE SPA étudie et construit des machines et des équipements pour travaux en galeries et en mine, usine et distribue tous les types de rails, étudie et construit les systèmes de fixation pour rails type pont roulant dans le secteur ferroviaire, ainsi que l'étude de la construction des charpentes particulières.

VALENTE SPA a atteint une expérience véritablement unique dans le secteur de l'étude et de la fabrication des machines et des équipements pour travaux sous terrains. Les wagons à déblais, les basculeurs, les wagons spéciaux, les mixers, les Back-Ups, les aiguillages, les Aiguillages Californiens, les locotracteurs Diesel et électriques VALENTE SPA sont renommés dans le monde entier et utilisés dans de nombreux projets, même très importants.

Dans la distribution et l'usinage des rails et dans l'étude et la construction de systèmes de fixation, VALENTE SPA tout en offrant tous les types de rails pour pont roulant (rails Burbach), dans les types DIN, MRS, CR, rails Vignole légère (rails Decauville), rails Vignole, propose une série illimitée de système de fixation et leurs accessoires, à partir du plus simple au plus sophistiqué, tels que les clips avec nez en élastomère, l'intercalaire avec âme en acier et textile, les selles, les tiges de scellement, les essieux, les roues etc. Tous ces systèmes de fixation sont étudiés, développés et vérifiés en collaboration et avec l'assistance du Polytechnique de Milan.

Dans le secteur ferroviaire, VALENTE SPA en dehors d'étudier et de construire différents types de branchements et d'aiguillages, usine et distribue tous les types de rails et leurs accessoires de fixation. VALENTE SPA continue aussi sa production traditionnelle de plaques tournantes et de charpentes spéciales où elle peut se vanter d'une expérience véritablement unique.

Grâce à son expérience et à son Bureau Technique, VALENTE SPA est en mesure de résoudre les problèmes de sa Clientèle en proposant des solutions originales et innovatrices. La recherche continue de la qualité a été couronnée par l'obtention de 2001 du titre ISO 9001:2008, qualification qui a également formellement reconnu les niveaux de qualité, de service et le rendement obtenu.



Garanzia e qualità

Quality assurance

Assurance et qualité



VALENTE SPA, certificata ISO 9001:2008, ha come suoi obiettivi primari la massima assistenza e la totale soddisfazione delle richieste della Sua clientela.

VALENTE SPA assicura e garantisce l'origine e la qualità dei suoi prodotti e fornisce tutta la documentazione ed assistenza che può essere ragionevolmente richiesta.

I prodotti ed i servizi offerti da **VALENTE SPA** si trasformano in un flusso continuo di informazioni ed assistenza: siamo infatti progettisti, costruttori e venditori, sempre presenti e responsabili come riferimento diretto.

VALENTE SPA, ISO 9001:2008 Certified, has as its main objectives maximum assistance and total satisfaction of its clients.

VALENTE SPA assures and guarantees the origin and quality of its products and provides all the documentation and assistance which could be reasonably requested.

The products and the services offered by **VALENTE SPA** generate a continuous flow of information and assistance: we are engineers, manufacturers and sellers always available and responsible.

VALENTE SPA, certifiée ISO 9001:2008, a comme premier objectif l'assistance complète et la totale satisfaction des demandes de sa Clientèle.

VALENTE SPA assure et garantit l'origine et la qualité des ses produits et elle fournit toute la documentation et l'assistance qui peut être raisonnablement demandée.

Les produits et les services offerts par **VALENTE SPA** se transforment, sans arrêt, dans un flux d'information et d'assistance: nous sommes en effet ingénieur, constructeurs et vendeurs, toujours présents et responsables comme référence directe.



VAGONI

I vagoni da smarino per trasporto su rotaia utilizzati per lavori in galleria, i relativi sistemi di scarico, i vagoni porta concii, i vagoni porta persone, i vari tipi di piattine, i vagoni mixer ed in generale i vagoni per trasporto su rotaia utilizzati per lavori in galleria, pur nella loro apparente semplicità, richiedono un grande sforzo di creatività e progettazione per risolvere i problemi di prestazioni e di dimensione.

In particolare i vagoni da smarino ed il relativo metodo di scarico costituiscono un sistema relativamente complesso che deve essere coordinato con l'intero sistema di scavo e dal cui funzionamento può dipendere il procedere senza problemi del progetto. I vari tipi di vagoni possono essere utilizzati anche per lavori in miniera.

WAGONS

In general, all wagons used for transport on rail for tunnelling projects, although apparently simple, demand serious creativity and engineering effort to find solutions for performance and dimensional problems. **VALENTE SPA** specializes in muck cars used for tunnelling, as well as the related unloading systems, segment cars, men-riding cars, different types of flat cars, mixers and other wagon types.

VALENTE SPA is a specialist in developing the relatively complex systems that match muck cars and related unloading systems, which should be coordinated with the specific project boring technique, and which could have important consequences on the whole project.

The different types of cars can also be used for mining.

WAGONS

Les berlines à déblais pour le transport sur rail utilisées pour les travaux en galerie, leurs systèmes de déchargement, les wagons à voussoirs, les wagons à personnel, les différents types de wagons plate-forme, les wagons mixers et, en général, les wagons transport sur rails utilisés pour les travaux en galerie, même apparemment simples, requièrent un effort de créativité et de projet très importants pour résoudre les problèmes de performances et de dimensions.

Les wagons à déblais et leurs méthodes de déchargement, représentent un système complexe qui doit être coordonné avec tout le système de foration et par son fonctionnement peut dépendre le succès du projet sans aucun problème. Les différents types de wagons peuvent être utilisés même pour les travaux en miniers.





LOCOMOTORI

I locomotori Diesel ed elettrici **VALENTE SPA** sono progettati per le necessità dei lavori in galleria e miniera. Sono costruiti secondo le specifiche richieste degli utilizzatori per quanto riguarda le esigenze dimensionali, di motorizzazione e di prestazioni. In particolare, i motori di trazione dei locomotori elettrici **VALENTE SPA**, in esecuzione protetta auto-ventilata, sono espressamente studiati per sopportare forti sovraccarichi.

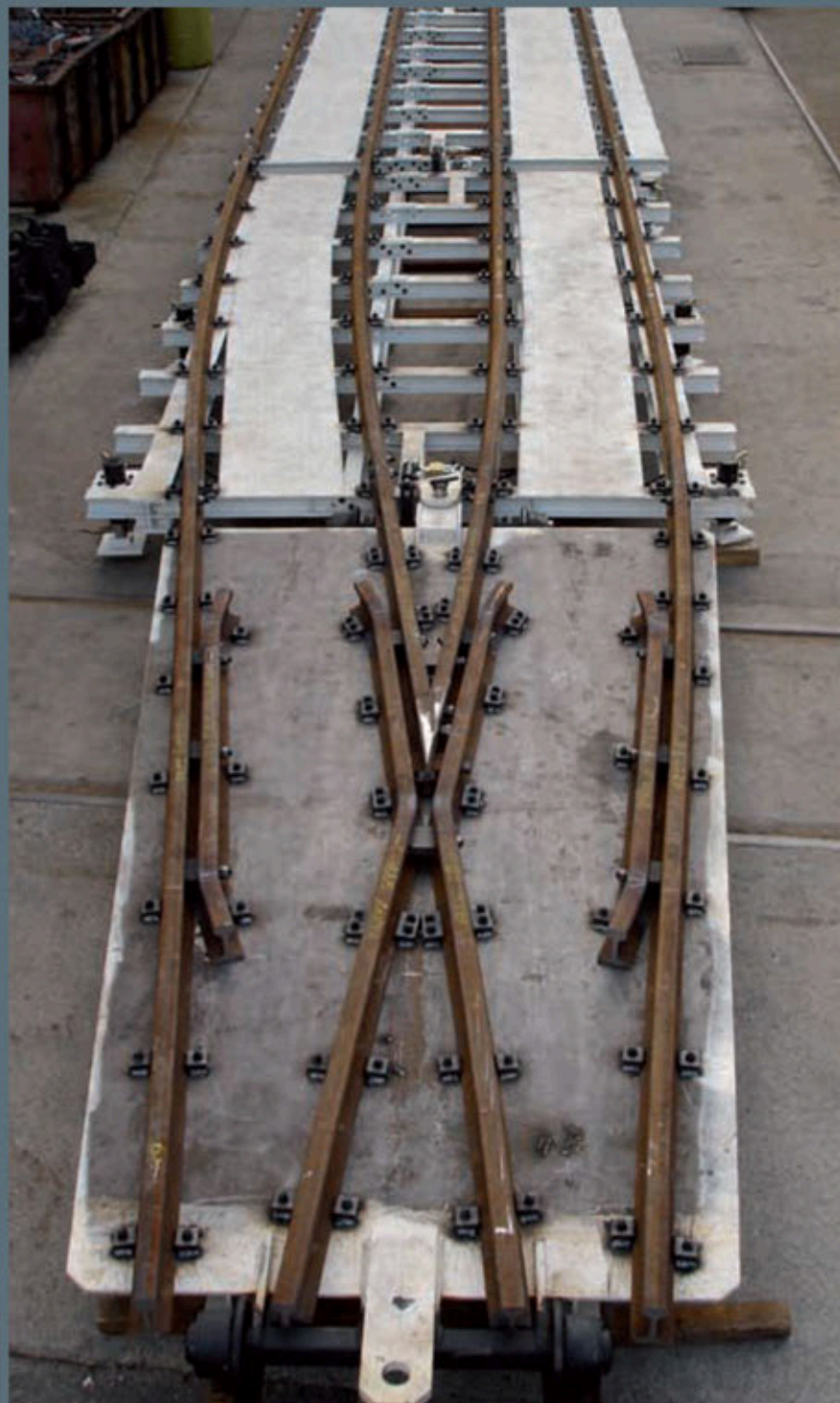
LOCOMOTIVES

VALENTE SPA Diesel and Electric locomotives used in tunneling and mining are engineered and manufactured according to EU railway principles and specific client requests for dimensions, engines and performance. In particular, the protected and self-ventilated traction engines of **VALENTE SPA** electric locomotives are specifically engineered for operating in extreme conditions.

LOCOTRACTEURS

*Les locotracteurs Diesels et électriques **VALENTE SPA** sont étudiés pour les différentes nécessités des travaux en galerie et minier. Ils sont construits suivant les spécifications techniques du Client en ce qui concerne les exigences d'encombrement, de motorisation et de performances. En particulier, les moteurs de traction des locotracteurs électriques **VALENTE SPA** avec protection auto-ventilé sont spécifiquement étudiés pour supporter des surcharges importantes.*





SCAMBI

La progettazione e la costruzione di scambi, deviatori e Gare Californiane, per lavori in galleria e miniera ed, in generale per qualsiasi esigenza di trasporto su rotaia è uno dei settori produttivi dove **VALENTE SPA** può vantare grande esperienza e tradizione.

Scambi e deviatori sono costruiti con tutti i tipi di rotaia sia ferroviaria che Decauville e secondo gli specifici parametri tecnici e le condizioni di posa in opera richiesti dagli utilizzatori.

SWITCHES

The engineering and manufacturing of switches, turnouts and Californian crossings for tunnelling, mining and, in general, for any rail transport related requirements, is one of the fields where **VALENTE SPA** can claim long standing experience and results.

Switches and turnouts are manufactured with all types of rails, whether train or light (Decauville) rails, according to the technical specifications and installation conditions requested by the users.

AIGUILLAGES

*Le projet et la construction des aiguillages, de branchements et des aiguillages Californiens pour travaux en galerie et mine et pour toutes exigences de transport sur rail, est un des secteurs de production où **VALENTE SPA** peut se vanter d'une expérience et d'une tradition très importante.*

Aiguillages et branchements sont construits avec tous les types de rail soit rail pour type pont roulant soit rail vignole léger et suivant les spécifications techniques et le cahier des charges des clients.





PRODOTTI SPECIALI

La gamma produttiva di **VALENTE SPA** offre, oltre a locomotori, vagoni di ogni tipo, scambi e Californiane, una vasta selezione di prodotti e componenti altamente specializzati, quali, per esempio: piattaforme girevoli di ogni dimensione e portata, vagoni con piattaforme elevatrici idrauliche, attrezzature per trasporto di locomotori e vagoni con assali danneggiati, ruote ed assali, accoppiatori, arresti di fine corsa idraulici e meccanici. Inoltre, grazie alle capacità e risorse del suo Ufficio Tecnico, **VALENTE SPA** è in grado di progettare e realizzare prodotti ed attrezzature uniche per ogni particolare esigenza.

SPECIAL PRODUCTS

VALENTE SPA has available a complete selection of products and components for most types of tunnelling needs, like turntables, platform wagons, special wagons, all developed on the basis of its long experience in this sector. **VALENTE SPA** normally has, also available, a large selection in stock of: axles, wheels, couplers, breaking systems. Furthermore, thanks to the resources and the know-how of its Technical Office, **VALENTE SPA** is able to engineer and manufacture specific products for specific requirements.

PRODUITS SPÉCIAUX

La gamme de produits **VALENTE SPA** offre en dehors des locomotives, des wagons de tous types, des aiguillages et Aiguillages Californiens, une vaste sélection de produits et de composants hautement spécialisés, tels que, par exemple : plaques tournantes de toutes dimensions et capacités, wagons avec plateformes de levage hydraulique, équipements pour le transport de locomotives et des wagons avec des essieux hors d'usage; roues et essieux, attelages, butoir de sécurité hydraulique et mécanique. En outre, grâce aux capacités et aux ressources de notre Bureau Technique, **VALENTE SPA** est en mesure de concevoir et de produire des produits et des équipements exclusifs à chaque besoin particulier et répondant au cahier des charges des clients.





Via don Minzoni, 6 - 20020 Lainate (MI) - Tel. +39 02 9379 9212 - Fax +39 02 9379 9349
Internet: <http://www.valente.it> - e-mail: info@valente.it; u.commerciale@valente.it

